

FRANÇAIS

A. UTILISATION DES RUBANS ET FILS DANS LES CHEVEUX

- Il est possible d'utiliser le Twist Secret pour accessoriser ses torsades à l'aide de rubans/fils en vente dans nos kits de fils Twist Secret.
- Choisir une mèche de cheveux à torsader et la démêler à l'aide d'une brosse BaByliss.
- Choisir un ruban/fil et le fixer à la racine de la mèche à l'aide d'une pince, d'un élastique ou d'un fermoir (Fig.1).
- Appuyer sur le bouton poussoir pour soulever le crochet. Placer la pointe de la mèche et le ruban/fil sous le crochet et relâcher le bouton afin que la mèche et le ruban/fil soient maintenus par le crochet.
- Procéder de la même manière pour l'autre crochet.
- Aligner l'appareil dans le prolongement des mèches. Maintenir l'appareil légèrement écarté de la tête et tendre les mèches.
- Mettre l'appareil sur la position I. Les crochets tournent sur eux-mêmes, torsadant la mèche et le ruban/fil (Fig.2).
- Une fois la mèche et le ruban/fil torsadés sur toute leur longueur, remettre l'appareil sur la position 0.
- Aligner l'appareil comme expliqué précédemment. Mettre l'appareil sur la position II. La tête de l'appareil pivote, torsadant les mèches et les rubans/fils ensemble.
- La torsade terminée, remettre l'appareil sur la position 0 et retirer les mèches et les rubans/fils du crochet en appuyant sur les boutons poussoir (Fig.3).
- Placer un élastique ou un fermoir BaByliss pour fixer la torsade (Fig.4).
- Recommencer l'opération pour une nouvelle torsade.
- Il est possible de torsader de différentes façons plusieurs mèches et rubans/fils avec l'appareil.

B. UTILISATION DES RUBANS ET FILS POUR CRÉER SES ACCESSOIRES

- Il est possible d'utiliser le Twist Secret pour créer une multitude d'accessoires (bandeaux, bracelets, colliers, ...) à l'aide de rubans/fils en vente dans nos kits de fils Twist Secret.
- Utiliser l'élastique en 8 et faire passer les rubans/fils à l'intérieur de l'élastique puis les fixer avec un des fermoirs (Fig.5).
- Fixer l'autre extrémité des deux rubans/fils séparément comme vous le souhaitez sous les crochets.
- Maintenir le fermoir dans une main et garder les rubans/fils tendus.
- Mettre l'appareil sur la position I. Les crochets tournent sur eux-mêmes, torsadant les rubans/fils (Fig.6).
- Une fois les rubans/fils torsadés sur toute leur longueur, remettre l'appareil sur la position 0.
- Mettre l'appareil sur la position II. La tête de l'appareil pivote, torsadant les deux rubans/fils ensemble.
- La torsade terminée, remettre l'appareil sur la position 0 et retirer les rubans/fils du crochet en appuyant sur les boutons poussoir.
- Faire passer les rubans/fils à l'autre extrémité de l'élastique en 8 puis les fixer avec un des fermoirs (Fig.7). Couper les rubans/fils qui dépassent des fermoirs.
- Votre accessoire est terminé. Laissez libre cours à votre imagination pour un nouvel accessoire.

MY TWIST

Retrouver l'ensemble de la gamme Twist Secret et encore plus de conseils, de créations et de concours sur l'application Twist Secret.



BABYLIS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

ENGLISH

A. USING RIBBONS AND THREADS IN YOUR HAIR

- You can use Twist Secret to accessorise your curls with ribbons/threads that are on sale in our Twist Secret threads kit.
- Choose a lock of hair to curl and untangle it using a BaByliss brush.
- Choose a ribbon/thread and fix it to the roots of the lock of hair using a hair grip, an elastic band or a hair clip (Fig.1).
- Press the push button to raise the tweezer. Place the end of the lock of hair and the ribbon/thread under the tweezer and release the button so that the lock of hair and the ribbon/thread are held firmly by the tweezer.
- Do the same for the other tweezer.
- Line the device up with the length of the strands of hair. Hold the device slightly away from your head and stretch out the locks of hair.
- Turn the device on to position I. The tweezers rotate, twisting the lock of hair and the ribbon/thread (Fig. 2).
- Once the lock and the ribbon/thread have been twisted and curled over their whole length, place the device in position 0.
- Line the device up as described. Turn the device on to position II. The device's head pivots, twisting the locks of hair and the ribbon/thread together.
- Once the twisting action is finished, put the device back in position 0, and release the locks and the ribbons/threads from the tweezers by pressing the push buttons (Fig.3).
- Place an elastic band or else a BaByliss attachment in the hair to hold the curl in place (Fig.4).
- Repeat the operation for each new curl.
- You can twist and curl locks and ribbons/threads in different ways with this device.

B. USING RIBBONS AND THREADS TO CREATE YOUR OWN ACCESSORIES

- You can use the Twist Secret to create a wealth of accessories (hair bands, bracelets, necklaces, etc.) by using the ribbons/threads on sale in our Twist Secret threads kit.
- Use a figure-8 elastic band and slide the ribbons/threads inside the elastic band; then fix them together with a hair clip (Fig.5).
- Fix the other end of the two ribbons/threads separately to the tweezers as you wish.
- Hold the clip in one hand and keep the ribbons/threads stretched out.
- Turn the device to position I. The tweezers will rotate, twisting the ribbons/threads (Fig.6).
- Once the ribbons/threads are twisted and curled over their whole length, turn the device back to position 0.
- Place the device in position II. The head of the device will pivot, twisting and curling the two ribbons/threads together.
- Once the twisting action is finished, turn the device back to position 0, and release the ribbons/threads from the tweezers by pressing the push buttons.
- Slide the ribbons/threads to the other end of the figure-8 elastic band and then fix them in place using one of the hair clips (Fig.7). Cut away any ribbon/thread that may go beyond the hair clips.
- There you have it - your very own accessory! Why not let your imagination run wild and create yet another accessory?

TWIST SECRET

You can find the whole Twist Secret range and even more advice, creations and competitions, on the Twist Secret application.

DEUTSCH

A. VERWENDUNG VON BÄNDERN UND FÄDEN IM HAAR

- Der Twist Secret kann verwendet werden, um Flechtfrisuren mit Bändern/Fäden, die in unserem Bänder-Sortiment angeboten werden, zu verzieren.
- Suchen Sie eine Haarsträhne aus, die Sie flechten möchten, und kämmen Sie diese mit einer BaByliss Bürste frei.
- Suchen Sie ein Band/einen Faden aus und befestigen sie es/ihn am Ansatz der Strähne mithilfe einer Haarnadel, eines Gummis oder einer Klemme (Fig. 1).
- Drücken Sie auf den Knopf zum Anheben der Greifer. Schieben Sie das Ende der Strähne und das Band/den Faden unter den Greifer und lassen Sie den Knopf wieder los, damit die Strähne und das Band/der Faden festgehalten werden.
- Gehen Sie mit dem anderen Greifer in derselben Weise vor.
- Positionieren Sie das Gerät in der Verlängerung der Strähnen. Halten Sie das Gerät in einigem Abstand zum Kopf und spannen Sie die Strähnen.
- Schieben Sie den Schalter des Geräts auf Stufe I. Die Greifer drehen sich um sich selbst und verflechten dabei die Strähnen mit dem Band/dem Faden (Fig. 2).
- Sobald die Strähne und das Band/der Faden über die ganze Länge geflochten sind, schieben Sie den Schalter wieder auf Stufe 0.
- Positionieren Sie das Gerät wie zuvor erklärt. Schieben Sie nun den Schalter des Geräts auf Stufe II. Der Kopf des Geräts dreht sich und flicht die beiden Strähnen mit den Bändern/Fäden zusammen.
- Wenn der Zopf fertig ist, stellen Sie das Gerät wieder auf Stufe 0 und nehmen Sie die Strähnen und die Bänder/Fäden aus den Greifern, indem Sie auf den Knopf drücken (Fig. 3).
- Befestigen Sie den Zopf mit einem Gummi oder mit einer BaByliss Klemme (Fig. 4).
- Wiederholen Sie den Vorgang für einen weiteren Zopf.
- Mit dem Gerät können mehrere Strähnen und Bänder/Fäden auf verschiedene Weise verflochten werden.

B. VERWENDUNG VON BÄNDERN UND FÄDEN ZUR HERSTELLUNG VON ACCESSOIRES

- Mit dem Twist Secret kann eine Vielzahl an Accessoires aus den Bändern/Fäden, die in unserem Bänder-Sortiment Twist Secret erhältlich sind, gestaltet werden (Stirnbänder, Armbänder, Halsbänder usw.).
- Verwenden Sie den Achter-Gummi und ziehen Sie die Bänder/Fäden durch den Gummi. Befestigen Sie sie mit einer der Klemmen (Fig. 5).
- Befestigen Sie das andere Ende der beiden Bänder/Fäden separat unter den Greifern, so wie Sie möchten.
- Halten Sie die Klemme mit einer Hand fest und achten Sie darauf, dass die Bänder/Fäden gespannt bleiben.
- Schieben Sie den Schalter des Geräts auf Stufe I. Die Greifer drehen sich um sich selbst und flechten dabei die Bänder/die Fäden (Fig. 6).
- Sobald die Bänder/Fäden über die ganze Länge geflochten sind, schieben Sie den Schalter wieder auf Stufe 0.
- Schieben Sie nun den Schalter des Geräts auf Stufe II. Der Kopf des Geräts dreht sich und flicht die beiden Bänder/Fäden zusammen.
- Wenn der Zopf fertig ist, stellen Sie das Gerät wieder auf Stufe 0 und nehmen Sie die Bänder/Fäden aus den Greifern, indem Sie auf den Knopf drücken.
- Ziehen Sie die Bänder/Fäden an das andere Ende des Achter-Gummis und befestigen Sie sie mit Klemmen (Fig.7). Schneiden Sie die Teile der Bänder/Fäden ab, die über die Klemme hinausragen.
- Ihr Accessoire ist fertig. Für weitere Accessoires sind Ihrer Phantasie keine Grenzen gesetzt.

TWIST SECRET

Auf der App Twist Secret finden Sie die gesamte Palette Twist Secret und noch mehr Tipps, Styling-Ideen und Wettbewerbe.

NEDERLANDS

A. GEBUIK VAN LINTEN EN DRADEN IN HET HAAR

- De Twist Secret kan ook gebruikt worden om twists te versieren met accessoires als linten en draden die bij BaByliss te koop zijn (onze Twist Secret-dradensets).
- Neem een haarlok waarvan je een twist wilt maken, en ontwar die met een borstel van BaByliss.
- Kies een lint/draad en maak die aan de wortel van de lok vast met een speldje, elastiekje of klemmetje (Fig.1).
- Druk op de drukknoop om één tweezer omhoog te halen. Leg het uiteinde van een lok met lint/draad onder de tweezer en laat de drukknoop los: de lok met lint/draad zit nu vast.
- Doe hetzelfde met de andere tweezer.
- Houd het apparaat precies in het verlengde van de lokken. Houd het apparaat een klein stukje van het hoofd en houd de lokken strak.
- Zet het apparaat in stand I. De tweezers draaien zelfstandig rond en maken een twist van de lokken met lint/draad (Fig.2).
- Zet het apparaat weer op 0 als de lokken met lint/draad over de volle lengte een twist hebben gemaakt.
- Houd het apparaat in de positie zoals hierboven omschreven. Zet het apparaat in stand II. De kop van het apparaat draait rond en maakt één twist van beide lokken met lint/draad.
- Zet het apparaat weer op 0 als de twist klaar is en druk op de drukknoop om de lokken met lint/draad los te halen (Fig.3).
- Gebruik een elastiekje of een klemmetje van BaByliss om de twist bij elkaar te houden (Fig.4).
- Herhaal deze stappen als je nog een twist wilt maken.
- Je kunt met het apparaat op verschillende manieren twists maken van meerdere lokken en linten/draden.

B. GEBUIK VAN LINTEN EN DRADEN OM ZELF ACCESSOIRES TE MAKEN

- Je kunt de Twist Secret ook gebruiken om een heleboel verschillende accessoires te maken (haarbandjes, armbandjes, halsbandjes, enz.) met linten en draden die bij BaByliss te koop zijn (onze Twist Secret-dradensets).
- Neem het 8-vormige elastiekje, haal het lint/de draad door het elastiekje en zet lint of draad vast met een van de klemmetjes (Fig.5).
- Breng het andere uiteinde van beide linten/draden apart, en zoals je wilt, aan onder de tweezers.
- Houd het klemmetje met één hand vast en zorg dat de linten/draden strak staan.
- Zet het apparaat in stand I. De tweezers draaien zelfstandig rond en maken een twist van de linten/draden (Fig.6).
- Zet het apparaat weer op 0 als de linten/draden over de volle lengte een twist hebben gemaakt.
- Zet het apparaat in stand II. De kop van het apparaat draait rond en maakt één twist van beide linten/draden.
- Zet het apparaat weer op 0 als de twist klaar is en druk op de drukknoop om de linten/draden los te halen.
- Haal de linten/draden door het andere uiteinde van het 8-vormige elastiekje en zet ze vast met een van de klemmetjes (Fig.7). Snijd de stukjes lint/draad achter de klemmetjes weg.
- Je accessoire is klaar. Laat je fantasie de vrije loop voor nog een accessoire.

TWIST SECRET

Op de Twist Secret-app vind je naast alle Twist Secret-producten nog meer tips, creaties en antwoorden op je vragen.

ITALIANO

A. UTILIZZO DI NASTRI E FILI NEI CAPELLI

- È possibile utilizzare il Twist Secret per accessorizzare i torciglioni con nastri/fili in vendita nei nostri kit di fili Twist Secret.
- Scegliere una ciocca di capelli da attorcigliare e pettinarla con una spazzola BaByliss.
- Scegliere un nastro/filo e fissarlo alla radice della ciocca con una molletta, un elastico o un fermaglio (Fig.1).
- Premere il pulsante per sollevare la pinza. Posizionare la punta della ciocca e il nastro/filo sotto la ciocca e rilasciare il pulsante in modo che la ciocca e il nastro/filo siano mantenuti dalla pinza.
- Procedere nello stesso modo per l'altra pinza.
- Allineare l'apparecchio nel prolungamento delle ciocche. Mantenere l'apparecchio leggermente distante dalla testa e tendere le ciocche.
- Mettere l'apparecchio sulla posizione I. Le pinze ruotano su se stesse, attorcigliando la ciocca e il nastro/filo (Fig.2).
- Una volta attorcigliati la ciocca e il nastro/filo su tutta la loro lunghezza, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0.
- Allineare l'apparecchio come spiegato precedentemente. Mettere l'apparecchio sulla posizione II. La testa dell'apparecchio ruota, attorcigliando insieme le ciocche e i nastri/fili.
- Una volta terminato il torciglione, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0 e rimuovere le ciocche e i nastri/fili dalla pinza premendo i pulsanti (Fig.3).
- Posizionare un elastico o un fermaglio BaByliss per fissare il torciglione (Fig.4).
- Ripetere l'operazione dall'inizio per un nuovo torciglione.
- È possibile usare l'apparecchio per attorcigliare in modi differenti più ciocche e nastri/fili.

B. UTILIZZO DI NASTRI E FILI PER CREARE ACCESSORI

- È possibile utilizzare Twist Secret per creare una varietà di accessori (fasce, bracciali, collier, ...) con nastri/fili in vendita nei nostri kit di fili Twist Secret.
- Utilizzare l'elastico in 8 e far passare i nastri/fili all'interno dell'elastico, quindi fissarli con uno dei fermagli (Fig.5).
- Fissare l'altra estremità dei due nastri/fili separatamente come desiderato sotto le pinze.
- Mantenere il fermaglio in una mano e tenere tesi i nastri/fili.
- Mettere l'apparecchio sulla posizione I. Le pinze ruotano su se stesse, attorcigliando i nastri/fili (Fig.6).
- Una volta attorcigliati i nastri/fili su tutta la loro lunghezza, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0.
- Mettere l'apparecchio sulla posizione II. La testa dell'apparecchio ruota, attorcigliando insieme i due nastri/fili.
- Una volta terminato il torciglione, rimettere l'apparecchio sulla posizione 0 e rimuovere i nastri/fili dalla pinza premendo i pulsanti.
- Far passare i nastri/fili all'altra estremità dell'elastico in 8 quindi fissarli con uno dei fermagli (Fig.7). Tagliare i nastri/fili che oltrepassano i fermagli.
- Il vostro accessorio è terminato. Lasciate libera la vostra immaginazione e create un nuovo accessorio.

TWIST SECRET

Ritrovate i prodotti della linea Twist Secret e tanti nuovi consigli, creazioni e suggerimenti sull'applicazione Twist Secret.

ESPAÑOL

A. USO DE CINTAS E HILOS PARA EL PELO

- Puede utilizar Twist Secret para decorar los mechones enrollados con cintas e hilos de venta en nuestros kits de hilos Twist Secret.
- Elija el mechón de pelo que va a enrollar y desenredelo con un cepillo BaByliss.
- Elija una cinta/hilo y sujétela a la raíz del mechón con una pinza, goma elástica o pasador (Fig.1).
- Apriete el pulsador para abrir el gancho. Coloque la punta del mechón y la cinta/hilo bajo el gancho y suelte el pulsador para que el mechón quede sujeto junto con la cinta/hilo.
- Repita el procedimiento para el otro gancho.
- Alinee el aparato en la prolongación de los mechones. Mantenga el aparato ligeramente alejado de la cabeza y tense los mechones.
- Ponga el interruptor en la posición I. Los ganchos girarán sobre sí mismos enrollando el mechón junto con la cinta/hilo (Fig.2).
- Cuando el mechón y la cinta/hilo estén totalmente enrollados, ponga el interruptor en la posición 0.
- Alinee el aparato como se ha explicado más arriba. Ponga el interruptor en la posición II. El cabezal del aparato gira sobre sí mismo entrelazando los mechones y las cintas/hilos.
- Una vez terminada la operación, vuelva a poner el interruptor en la posición 0 y saque los mechones y las cintas/hilos del gancho apretando los pulsadores (Fig.3).
- Use una goma elástica o un pasador BaByliss para sujetar los mechones y las cintas/hilos (Fig.4).
- Vuelva a repetir la operación para enrollar otro mechón.
- Con este aparato es posible enrollar varios mechones y cintas/hilos de varias formas distintas.

B. USO DE CINTAS E HILOS PARA CREAR SUS PROPIOS ACCESORIOS

- Es posible utilizar Twist Secret para crear muchos accesorios diversos (cintas, pulseras, collares, etc.) con las cintas/hilos que se venden con nuestros kits de hilos Twist Secret.
- Utilice la goma elástica con forma de ocho, pase las cintas/hilos a través de ella y sujételas con una pinza (Fig.5).
- Sujete con los ganchos el otro extremo de las dos cintas/hilos por separado a su gusto.
- Tense las cintas/hilos sosteniendo por la pinza con una mano.
- Ponga el interruptor en la posición I. Los ganchos girarán sobre sí mismos enrollando las cintas/hilos (Fig.6).
- Cuando las cintas/hilos estén totalmente enrollados, vuelva a poner el interruptor en la posición 0.
- Ponga el interruptor en la posición II. El cabezal del aparato gira sobre sí mismo entrelazando las cintas/hilos.
- Una vez terminada la operación, vuelva a poner el interruptor en la posición 0 y saque las cintas/hilos del gancho apretando los pulsadores.
- Pase las cintas/hilos por el otro extremo de la goma con forma de ocho y, a continuación, sujételas con una pinza (Fig.7). Corte la parte de las cintas/hilos que sobresalga de las pinzas.
- El accesorio está terminado. Dé rienda suelta a su imaginación para crear un nuevo accesorio.

TWIST SECRET

Descubra toda la gama de Twist Secret, además de consejos, creaciones y concursos, con la aplicación Twist Secret.

PORTUGUÊS

A. USO DE FITAS E FIOS NO CABELO

- Pode usar o Twist Secret para colocar acessórios nos seus caracóis, tais como fitas/fios, à venda nos kits de fios Twist Secret.
- Selecione a madeixa de cabelo na qual pretende criar o caracol e desembarace-a com uma escova BaByliss.
- Escolha a fita/o fio e prenda-o na raiz da madeixa com um gancho, um elástico ou um fecho (Fig.1).
- Carregue no botão para levantar o gancho. Coloque a ponta da madeixa e a fita/o fio por baixo do gancho e largue o botão para prender a madeixa e a fita/o fio no gancho.
- Proceda de igual modo com o outro gancho.
- Alinhar o aparelho com as madeixas. Mantenha o aparelho ligeiramente afastado da cabeça e estique as madeixas.
- Ligue o aparelho na posição I. Os ganchos rodam sobre si, torcendo a madeixa e a fita/o fio (Fig.2).
- Quando a madeixa e a fita/o fio estiverem totalmente torcidos, coloque o aparelho na posição 0.
- Alinhe o aparelho de acordo com as instruções acima indicadas. Ligue o aparelho na posição II. A cabeça do aparelho gira, juntando as madeixas e as fitas/os fios num só torcido.
- Quando tiver terminado o caracol, coloque novamente o aparelho na posição 0 e retire as madeixas e as fitas/os fios carregando nos botões respetivos (Fig.3).
- Prenda o torcido com um elástico ou um fecho BaByliss (Fig.4).
- Repita a operação para criar um novo caracol.
- É possível criar vários caracóis de madeixa e fitas/fios com o aparelho.

B. USO DAS FITAS E FIOS PARA CRIAR OS SEUS PRÓPRIOS ACESSÓRIOS

- Pode usar o Twist Secret para criar muitos acessórios (bandoletes, pulseiras, colares...) com fitas/fios à venda nos kits de fios Twist Secret.
- Use o elástico em forma de 8 e insira as fitas/os fios dentro do elástico, prendendo-as com um fecho (Fig.5).
- Prenda a outra ponta das fitas/dos fios por baixo dos ganchos, de acordo com o pretendido.
- Segure o fecho numa mão e mantenha as fitas/os fios esticados.
- Ligue o aparelho na posição I. Os ganchos rodam sobre si, torcendo as fitas/os fios (Fig.6).
- Quando as fitas/os fios estiverem totalmente torcidos, coloque o aparelho na posição 0.
- Ligue a parelho na posição II. A cabeça do aparelho gira, juntando as fitas/os fios num só torcido.
- Quando tiver terminado o caracol, coloque novamente o aparelho na posição 0 e retire as fitas/os fios dos ganchos carregando nos botões respetivos.
- Insira as fitas/os fios na outra ponta do elástico em forma de 8 e prenda-os com um fecho (Fig.7). Corte as fitas/os fios que saem dos fechos.
- O seu acessório está acabado. Dê asas à sua imaginação para criar um novo acessório.

TWIST SECRET

Descubra toda a gama Twist Secret e muito mais conselhos, penteados e passatempos com a aplicação Twist Secret.

DANSK

A. ANVENDELSE AF BÅND OG TRÅDE I HÅRET

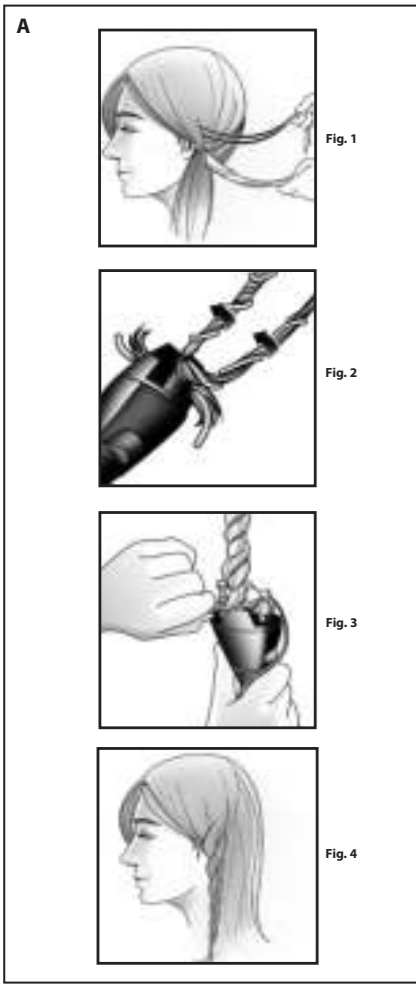
- Med Twist Secret kan du pynte dine snoede frisurer med bånd/tråde, der sælges i vores Twist Secret-sæt med tråde.
- Vælg en hårlok, som du vil flette, og børst den ud med en BaByliss-børste.
- Vælg et bånd/en tråd, og fastgør det/den ved lokkens rod med en hårlklemme, en elastik eller et spænde (Fig. 1).
- Tryk på knappen for at løfte krogen op. Placer spidsen af hårlokken og båndet/tråden under krogen og slip knappen, så hårtøtten og båndet/tråden holdes fast af krogen.
- Fortsæt på samme måde med den anden krog.
- Hold apparatet i forlængelse af hårtøtterne. Hold apparatet lidt på afstand af dit hoved og stræk hårlokkerne ud.
- Sæt knappen i position I. Krogene roterer om sig selv, så lokkerne og båndet/tråden snos sammen (Fig. 2).
- Sæt knappen tilbage i position 0, når lokkerne er snoet sammen med båndet/tråden i hele deres længde.
- Hold apparatet som beskrevet tidligere. Sæt knappen i position II. Apparatets hoved drejer, så lokkerne snos sammen med båndene/trådene.
- Når snoningen er udført, sættes knappen igen tilbage i position 0, og lokkerne med båndene/trådene fjernes fra krogen ved at trykke på knappen (Fig. 3).
- Fastgør snoningen med en elastik eller et BaByliss-spænde (Fig. 4).
- Gør det samme med en ny hårlok.
- Med dette apparat kan du sno flere lokker og bånd/tråde på forskellige måder.

B. ANVENDELSE AF BÅND OG TRÅDE TIL AT SKABE FORSKELLIGT TILBEHØR

- Du kan bruge de bånd/tråde, der sælges i vores Twist Secret-sæt, til at kreere en lang række tilbehør (hårbånd, armbånd, halskæder mv.).
- Træk båndene/trådene igennem den dobbelte elastik, og fastgør dem med det ene spænde (Fig. 5).
- Fastgør den anden ende af de to bånd/tråde hver for sig under krogene, som du ønsker det.
- Hold spændet i den ene hånd og sørg for, at båndene/trådene er strakte.
- Sæt knappen i position I. Krogene roterer om sig selv og snor båndene/trådene (Fig. 6).
- Sæt knappen tilbage i position 0, når båndene/trådene er snoet i hele deres længde.
- Sæt knappen i position II. Apparatets hoved roterer, så de to bånd/tråde snos sammen.
- Når snoningen er udført, sættes knappen igen tilbage i position 0, og båndene/trådene fjernes fra krogen ved at trykke på knapperne.
- Træk båndene/trådene igennem den anden del af dobbeltelastikken, og fastgør dem med klemmen (Fig. 7). Klip den del af båndet/trådene af, der går ud over spænderne.
- Nu er dit tilbehør færdigt. Giv din fantasi frie tøjler og skab nyt tilbehør.

TWIST SECRET

Med appen Twist Secret kan du finde hele Twist Secret-serien og flere tip, styling-ideer og konkurrencer.



SVENSKA

A. ANVÄNDA BAND OCH TRÅDAR I HÅRET

- Det går att använda Twist Secret för att smycka flätorna med band/trådar från det kit som går att köpa till Twist Secret.
- Välj en hårlänging som du ska fläta och borsta ut den med en BaByliss-hårborste.
- Välj ett band/en tråd och fäst det/den i roten av hårlängingen med hjälp av en klämma, en gummisnodd eller ett fäste (Fig.1).
- Höll nere knappen för att lyfta upp kroken. Placera änden på den ena hårlängingen och bandet/tråden under kroken och släpp knappen så att slingan och bandet/tråden hålls fast av kroken.
- Gör på samma sätt i den andra kroken.
- Höll apparaten mot förlängningen av hårlingorna. Höll apparaten en aning bort från huvudet och sträck ut hårlingorna.
- Ställ apparaten i läge I. Krokarna roterar runt sig själva och snor hårlängingen och bandet/tråden (Fig.2).
- När hårlingorna och banden/trådarna är helt färdigsnodda ställ apparaten i läge 0.
- Höll apparaten enligt beskrivningen ovan. Ställ apparaten i läge II. Den övre delen på apparaten roterar och snor ihop de två hårlingorna och banden/trådarna.
- När flätan är klar ställ tillbaka apparaten i läge 0 och ta bort hårlingorna och banden/trådarna från krokarna genom att trycka på knappen (Fig.3).
- Höll ihop hårlätan med en gummisnodd eller ett BaByliss-fäste (Fig.4).
- Gör om samma procedur för att göra nästa hårläta.
- Det går att fläta hårlingor och band/trådar på många olika sätt med apparaten.

B. ANVÄNDA BAND OCH TRÅD FÖR ATT SKAPA OLIKA ACCESSOARER

- Det går att använda Twist Secret för att skapa olika slags accessoarer (band, armband, Halsband...) med hjälp av band/tråd i det kit som säljs till Twist Secret.
- Använd gummisnodden 8:an och två band/trådar genom gummisnodden och fäst dem sedan med fästet (Fig.5).
- Fäst den andra änden av de två banden/trådarna var för sig så som du önskar under krokarna.
- Höll fästet i en hand och se till att hålla banden/trådarna sträckta.
- Ställ in apparaten i läge I. Krokarna roterar runt sig själva och snor banden/trådarna (Fig.6).
- När banden/trådarna är helt färdigsnodda, ställ tillbaka apparaten i läge 0.
- Ställ apparaten i läge II. Den övre delen på apparaten roterar och snor ihop de två banden/trådarna.
- När flätan är klar ställ tillbaka apparaten i läge 0 och ta bort banden/trådarna från krokarna genom att trycka på knappen.
- Trä igenom banden/trådarna i den andra änden av gummisnodden 8:an för att fästa dem i fästet (Fig.7).
- Klipp bort banden/trådarna som sticker utanför fästet.
- Din accessoar är klar. Släpp loss din fantasi för att skapa en ny accessoar.

Twist Secret

På My Twist hittar du hela sortimentet för Twist Secret och ännu fler tips, kreatorer och tväningar om hur du kan använda Twist Secret.



BABYLISS SARL
99 avenue Aristide Briand
92120 Montrouge
France
www.babyliss.com

NORSK

A. BRUK AV SLOYFER OG SNORER I HÅRET

- Det er mulig å bruke Twist Secret for å feste sloyfer/ snorer i de tunnede hårlokkenne.
- Velg en hårløkk og gre ut eventuelle floker med en BaByliss-børste.
- Velg en sloyfe/snor og fest den ved hårtoten i hårlokken med en hårspenne, en strikk eller en klemme (selges separat) (Fig. 1).
- Trykk på knappen for å heve kroken. Plasser tuppen av hårlokken og sloyfen/snoren under kroken, og slipp knappen slik at hårlokken og sloyfen/snoren holdes på plass med kroken.
- Gjør det samme med den andre kroken.
- Hold apparatet slik at det utgjør en forlengelse av hårlokken. Hold apparatet litt ut fra hodet og stram til hårlokkene.
- Sett apparatet i stilling I. Krokene beveger seg rundt sin egen akse og tvinner hårlokkene og sloyfen/snoren sammen (Fig. 2).
- Når hårlokkene og sloyfen/snoren er tvunnet i hele sin lengde, setter du apparatet i stilling 0.
- Plasser apparatet som beskrevet ovenfor. Sett apparatet i stilling II. Apparatets hode beveger seg rundt og tvinner hårlokkene og sloyfen/snoren sammen.
- Når hårlokkene er tvunnet sammen, settes apparatet til stilling 0, og hårlokkene og sloyfen/snoren fjernes fra kroken ved å trykke på knappene (Fig. 3).
- Bruk en strikk eller en BaByliss-klemme for å feste den tunnedede hårlokken (Fig. 4).
- Gjenta trinnene for å lage en ny tvunnet hårlokk.
- Det er mulig å tvinne flere hårlokker og sloyfer/snorer på ulike måter med apparatet.

B. BRUK AV SLOYFER OG SNORER FOR Å SKAPE TILBEHØR

- Det er mulig å bruke Twist Secret for å skape en rekke tilbehør (hårbånd, armband, Halskjeder osv.) med hjelp av sloyfer/snorer som selges i våre Twist Secret-trådssett.
- Bruk strikken i 8-form, plasser sloyfene/snorene inne i strikken i 8-form og fest deretter med en av klemmene (Fig. 5).
- Fest den andre enden av de to sloyfene/snorene separat etter ønske under krokene.
- Hold klemmen i den ene hånden og strekk sloyfene/ snorene.
- Sett apparatet i stilling I. Krokene beveger seg rundt sin egen akse og tvinner sloyfene/snorene sammen (Fig. 6).
- Når sloyfene/snorene er tvunnet i hele sin lengde, setter du apparatet i stilling 0.
- Sett apparatet i stilling II. Apparatets hode beveger seg rundt, og tvinner de to sloyfene/snorene sammen.
- Når hårlokkene er tvunnet sammen, settes apparatet til stilling 0, og sloyfene/snorene fjernes fra krokene ved å trykke på knappene.
- Plasser sloyfene/snorene på den andre enden av strikken i 8-form og fest dem med en klemme (Fig. 7).
- Klipp av sloyfene/snorene som sticker ut av klemmene.
- Tilbehøret ditt er ferdig. La fantasien løpe fritt for å skape et nytt tilbehør.

My Twist

Du finner hele My Twist Secret-serien og flere tips, kreasjoner og konkurranser på appen Twist Secret.

SUOMI

A. NAUHOJEN JA LANKOJEN KÄYTTÖ HIUKSISSA

- Twist Secretiä voidaan käyttää palmikoiden koristeluun nauhoilla tai langoilla, joita on myytävänä Twist Secret -lankasarjoissamme.
- Valitse palmikoitava hiussuorttuva ja selvitä se BaByliss-harjalla.
- Valitse nauha/lanka ja kiinnitä se hiussuortuvan juureen pinnillä, hiusenlällä tai kiinnikkeellä (kuva 1).
- Paina koukkujen nostamseen tarkoitettua paininetta. Laita suortuvan latva ja nauha/lanka koukun alle ja vapauta painike, jotta koukku pitää hiussuortuvan ja nauhan/langan paikallaan.
- Toista sama toisen koukun kohdalla.
- Kohdistä laite hiussuortuvien pituuden mukaan. Pidä laite hieman etäällä päästä ja kiristä hiussuortuvia.
- Aseta sama toisen koukun kohdalla.
- Toista sama toisen koukun kohdalla.
- Kiinnitä laite hiussuortuvien pituuden mukaan. Pidä laite hieman etäällä päästä ja kiristä hiussuortuvia ja nauhan/langan paikallaan.
- Aseta laite asentoon I. Koukut kääntyvät ympäri palmikoiden suurtuuvat ja nauhan/langan (kuva 2).
- Kun hiussuortuva ja nauha/lanka on palmikoitu koko niiden pituudelta, aseta laite takaisin asentoon 0.
- Kohdistä laite edellä selitetystä tavalla. Aseta laite asentoon II. Laitteen pää pyörii kiertäen hiussuortuvat ja nauhat/langat yhteen.
- Kun palmikko on valmis, aseta laite takaisin asentoon 0 ja poista hiussuortuvat ja nauhat/langat koukusta painamalla painikkeita (kuva 3).
- Kiinnitä kierretty hiukset hiusenkillä tai BaByliss-kiinnikkeillä (kuva 4).
- Tee sama toiselle hiussuortuvalle.
- Laitteen avulla useita hiussuortuvia ja nauhoja/lankoja voidaan palmikoida monin eri tavoin.

B. NAUHOJEN JA LANKOJEN KÄYTTÖ ASUSTEIDEN LUOMISEEN

- Twist Secretiä voidaan käyttää monenlaisten asusteiden luomiseen (hiuspannat, ranekorut, kaulakorut...) nauhoilla tai langoilla, joita on myytävänä Twist Secret -lankasarjoissamme.
- Käytä kahdeksikon muotoista kuminauhaa. Aseta nauhat/langat kuminauhan sisään ja kiinnitä ne kiinnikkeellä (kuva 5).
- Kiinnitä kahden nauhan/langan toinen pää erikseen koukkujen alle haluumallasi tavalla.
- Pittele kiinnikettä yhdellä kädellä ja pidä nauhat/langat tiukasti ojennettuina.
- Aseta laite asentoon I. Koukut kääntyvät ympäri palmikoiden nauhat/langat (kuva 6).
- Kun nauhat/langat on palmikoitu koko niiden pituudelta, aseta laite takaisin asentoon 0.
- Aseta laite asentoon II. Laitteen pää pyörii kiertäen kuminauhan toiseen päähän ja kiinnitä ne kiinnikkeellä (kuva 7). Leikkaa kiinnikkeiden ulkopuolelle jäävät nauhat/langat.
- Aseta laite valmis. Valmista uusi asuste käyttämällä vapaasti mielikuvitustasi.

Twist Secret

Tutustu koko Twist Secret -valikoimaan ja hanki vieläkin enemän neuvoja, opi uusiat kampauksia ja osallistu Twist Secret-sovellusta koskeviin kilpailuihin.

ΕΛΛΗΝΙΚΑ

A. ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΡΔΕΛΩΝ ΚΑΙ ΚΛΩΣΤΩΝ ΣΤΑ ΜΑΛΛΙΑ

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Twist Secret για να προσθέσετε στις πλεξούδες σας αξεσουάρ από κορδέλες/κλωστές που διατίθενται στα σετ κλωστών Twist Secret.
- Επιλέξτε μια τούφα μαλλίων για τύλιγμα και ξεμπλέξτε την με μια βούρτσα BaByliss.
- Επιλέξτε μια κορδέλα/κλωστή και στερεώστε την στη ρίζα της τούφας με κλάμπερ, λαστιχάκι ή κουμπωμα (Σχ.1).
- Πατήστε το κουμπί για να ανασηκώσετε το γάντζο. Τοποθετήστε την άκρη της τούφας και την κορδέλα/κλωστή κάτω από το γάντζο και απελευθερώστε το κουμπί ώστε η τούφα και η κορδέλα/κλωστή να πιαστούν από το γάντζο.
- Προβείτε με τον ίδιο τρόπο για τον άλλο γάντζο.
- Ευθυγραμμίστε τη συσκευή στη συνέχεια των μαλλιών. Διατηρήστε τη συσκευή ελαφρώς απομακρυσμένη από το κεφάλι και τεντώστε τις τούφες.
- Θέστε τη συσκευή στη θέση I. Οι γάντζοι περιστρέφονται γύρω από τον άξονά τους και τυλίγουν την τούφα και την κορδέλα/κλωστή (Σχ.2).
- Αφού ολοκληρωθεί το τύλιγμα σε όλο το μήκος της τούφας και της κορδέλας/κλωστές, επαναφέρετε τη συσκευή στη θέση 0.
- Ευθυγραμμίστε τη συσκευή όπως περιγράφεται παραπάνω. Θέστε τη συσκευή στη θέση II. Η κεφαλή της συσκευής περιστρέφεται, πλέκοντας τις τούφες μαζί με τις κορδέλες/κλωστές.
- Αφού τελειώσετε την πλεξούδα, επαναφέρετε τη συσκευή στη θέση 0 και αφαιρέστε τις τούφες και τις κορδέλες/κλωστές από τους γάντζους πατώντας τα κουμπιά (Σχ.3).
- Τοποθετήστε ένα λαστιχάκι ή ένα κουμπωμα BaByliss για να στερεώσετε την πλεξούδα (Σχ.4).
- Επαναλάβετε τη διαδικασία για την επόμενη πλεξούδα.
- Η συσκευή σας παρέχει τη δυνατότητα να πλέξετε με πολλούς διαφορετικούς τρόπους τις τούφες και τις κορδέλες/κλωστές.

B. ΧΡΗΣΗ ΤΩΝ ΚΟΡΔΕΛΩΝ ΚΑΙ ΚΛΩΣΤΩΝ ΓΙΑ ΤΗ ΔΗΜΙΟΥΡΓΙΑ ΤΩΝ ΔΙΚΩΝ ΣΑΣ ΑΞΕΣΟΥΑΡ

- Μπορείτε να χρησιμοποιήσετε το Twist Secret για να δημιουργήσετε πλήθος αξεσουάρ (κορδέλες, βραχιόλια, κολιέ...) με τις κορδέλες/κλωστές οι οποίες διατίθενται στα σετ κλωστών Twist Secret.
- Χρησιμοποιήστε το λάστιχο σε σχήμα 8 και περάστε τις κορδέλες/κλωστές μέσα από το λάστιχο και έπειτα στερεώστε τις με ένα κουμπωμα (Σχ.5).
- Στερεώστε την άλλη άκρη των δύο κορδελών/κλωστών ξεχωριστά όπως επιθυμείτε κάτω από τους γάντζους.
- Κρατήστε το κουμπωμα με το ένα χέρι και διατηρήστε τις κορδέλες/κλωστές τεντωμένες.
- Θέστε τη συσκευή στη θέση I. Οι γάντζοι περιστρέφονται γύρω από τον άξονά τους και τυλίγουν τις κορδέλες/κλωστές (Σχ.6).
- Αφού ολοκληρωθεί το τύλιγμα σε όλο το μήκος των κορδελών/κλωστών, επαναφέρετε τη συσκευή στη θέση 0.
- Θέστε τη συσκευή στη θέση II. Η κεφαλή της συσκευής περιστρέφεται, πλέκοντας μαζί τις δύο κορδέλες/κλωστές.
- Αφού τελειώσετε την πλεξούδα, επαναφέρετε τη συσκευή στη θέση 0 και αφαιρέστε τις κορδέλες/κλωστές από τους γάντζους πατώντας τα κουμπιά.
- Πέραστε τις κορδέλες/κλωστές μέσα στο άλλο άκρο του λάστιχου σε σχήμα 8 και έπειτα στερεώστε τις με ένα κουμπωμα (Σχ.7). Κόψτε τις κορδέλες/κλωστές που εξέχουν από τα κουμπώματα.
- Το αξεσουάρ σας είναι έτοιμο. Αφήστε ελεύθερη τη φαντασία σας για να δημιουργήσετε νέα αξεσουάρ.

Twist Secret

Βρείτε όλη τη σειρά Twist Secret και ακόμη περισσότερες συμβουλές, δημιουργίες και διαγωνισμούς στην εφαρμογή Twist Secret.

MAGYAR

A. SZALAGOK ÉS SZÁLAK BEFONÁSA A HAJBA

- A Twist Secret segítségével kiegészítőket, például szalagot/szálat fonhat becsavarnt hajtincaisen közé; ezeket a Twist Secret csomagunkban árusítjuk.
- Válassza ki a becsavarni kívánt hajtinceset, és BaByliss hajkefével fésülje ki.
- Válasszon ki egy szalagot/szálat és hajtüvel, -gumival vagy -csattal rögzítse a hajtinca ismét (1. ábra).
- A csipetöemelőgomb megnyomásával emelje fel a csipetötöt. Helyezze a hajtinca végét és a szalagot/szálat a csipetöt alá, majd engedje fel a gombot. Így a csipetöt rögzíti a hajtinca és a szalagot/szálat.
- Hasonlóképpen járjon el a másik csipetötövel.
- Tartsa a készüléket a két hajtinca-fél meghosszabbításaként. A készüléket a fejtétől kissé eltávolítva tartva húzza feszre a hajtinceset. Állítsa a kapcsolót I állásba. A csipetötök forgni kezdenek saját tengelyük körül, becsavarva a hajtinceset és a szalagot/szálat (2. ábra).
- Amint a hajtinca és a szalag/szál teljes hosszában becsavarodott, állítsa a kapcsolót ismét 0 állásba.
- Tartsa a készüléket az előzőekben leírtak szerint. Állítsa a kapcsolót II állásba. A készülék feje forgni kezd, és összevanja a két hajtinceset és a szalagokat/szálakat.
- A fonás befejeztével állítsa a kapcsolót ismét 0 állásba, majd a csipetötöemelő gomb megnyomását követően húzza ki a hajtinceseket és a szalagokat/szálakat a csipetötökből (3. ábra).
- Rögzítse a becsavart hajtinceset hajgumival vagy BaByliss hajcsattal (4. ábra).
- Másik hajtinca becsavarásához ismételje meg a fenti lépéseket.
- A készülékkel többféle módon csavarhatja be hajtinceseit és a szalagokat/szálakat.

B. SZALAGOK ÉS SZÁLAK FELHASZNÁLÁSA KIEGÉSZÍTŐK KÉSZÍTÉSÉHEZ

- A Twist Secret segítségével szalagokból/szálaból wiele innych ozdób (opaski, bransoletki, naszyjnik i itp.), wykorzystując wstążki i sznurki sprzedawane osobno w zestawach do Twist Secret.
- Użyć gumki w kształcie ósemki i przeciagnąć przez nią wstążki (sznurki), a następnie zamocować je za pomocą klamer (Fig.5).
- Drugi koniec wstążek (sznurków) należy zamocować oddzielnie w dowolny sposób pod haczykami.
- Przytrzymać kłamerę jedną ręką tak, aby wstążki (sznurki) były napięte przez cały czas.
- Ustawić przycisk w położeniu I. Haczyki obracają się wokół własnej osi, nawijając wstążki (sznurki) (Fig.6).
- Po nawiązaniu wstążek (sznurków) na całej długości, należy ustawić przycisk w położeniu 0.
- Ustawić przycisk w położeniu II. Głowica urządzenia obraca się, splatając razem wstążki (sznurki).
- Po zaplecceniu ustawić przycisk w położeniu 0 i uwolnić wstążki (sznurki) z haczyków, naciskając przyciski.
- Przeciagnąć ósemki (sznurki) na drugi koniec gumki w kształcie ósemki, a następnie przypiąć jej kłamerą (Fig.7). Odciać wstążki (sznurki) wystające poza kłamerę.
- Ozdoba jest gotowa. Uwalniając wodze wyobraźni można zaprojektować wiele innych ozdób.
- Kiegészítője ezzel elkészült. Új kiegészítő készítéséhez nem kell más, csak egy kis kreativitás!

Twist Secret

A Twist Secret alkalmazásban megtalálhatja a Twist Secret teljes termékcsaláját, további tanácsokat kaphat, kreációkat tekinthet meg és versenyeken vehet részt.

POLSKI

A. UŻYCIE WSTĄŻEK I SZNURKÓW DO WŁOSÓW

- Za pomocą urządzenia Twist Secret sploty można ozdabiać wstążkami i sznurkami dostępnymi w zestawach sznurków Twist Secret.
- Wybrać pasmo włosów do zapleccenia i rozczesać je za pomocą szczotki BaByliss.
- Wybrać wstążkę (lub sznurek) i przypiąć ją u nasady pasma spinłą, gumką lub kłamerą (Fig.1).
- Naciśnąć przycisk, aby unieść haczyk. Umieścić końcówkę pasma oraz wstążkę (lub sznurek) pod haczykiem i zwolnić przycisk, aby haczyk przytrzymał pasmo i wstążkę (sznurek).
- Powtórzyć czynność z drugim haczykiem.
- Urządzenie należy ustawić w jednej linii z pasmami włosów. Urządzenie powinno być nieznacznie oddalone od głowy, a pasma lekko naciągnięte.
- Ustawić przycisk w położeniu I. Haczyki obracają się wokół własnej osi, nawijając pasma i wstążkę (sznurek) (Fig.2).
- Kiedy pasmo i wstążka (sznurek) nawiną się na całej długości, należy ustawić przycisk w położeniu 0.
- Ustawić urządzenie zgodnie z opisem powyżej. Ustawić przycisk w położeniu II. Głowica urządzenia obraca się, splatając razem pasma i wstążkę (sznurek).
- Po zaplecceniu ustawić przycisk w położeniu 0 i uwolnić pasma i wstążki (sznurki) z haczyków, naciskając przyciski (Fig.3).
- Aby przypiąć splot, należy użyć gumki lub kłamry BaByliss (Fig.4).
- Powtórzyć czynności, aby wykonać kolejny splot.
- Za pomocą urządzenia można splatać ze sobą pasma włosów i wstążki (sznurki) na wiele różnych sposobów.

B. WYKORZYSTANIE WSTĄŻEK I SZNURKÓW DO TWORZENIA WŁASNYCH OZDOB

- S przystrojem Twist Secret lze ze stuh nebo bavlnek, které jsou součástí našich sad bavlnek Twist Secret, vytvářet spoustu ozdob (čelenky, náramky, korále, …).
- Použijte gumčičku ve tvaru osmičky a protáhnete stuhu nebo bavlnky vnitřkem gumčičky a upevníte je sponami (Obr. 5).
- Druhý konec obou stuh nebo bavlnek upevníte libovolně samostatně pod háčky.
- Držte sponu v ruce a stuhu nebo bavlnky napněte.
- Nastavte spinač do polohy I. Háčky se otáčí kolem sebe, zaplétají stuhu nebo bavlnky (Obr. 6).
- Po zaplčení stuh nebo bavlnek po celé délce vrátte spinač do polohy 0.
- Nastavte spinač do polohy 0. Hlava přístroje se otáčí a zaplétá obě stuhu nebo bavlnky dohromady.
- Jakmile jsou stuhu/bavlnky zapleteny, vrátte spinač do polohy 0 a stisknutím tlačítka vyjměte stuhu nebo bavlnky z háčků.
- Protáhněte stuhu nebo bavlnky druhým koncem gumčičky ve tvaru osmičky a upevníte je jednou ze spon (Obr. 7). Stuhu nebo bavlnky vyčnávající ze spon odstřihnete.
- Vaše ozdoba je hotová. Dejte volný průchod své představivosti a vytvořte další ozdoby.

Twist Secret

Objevte celou řadu Twist Secret a ještě více rad, kreačí a soutěží v aplikaci Twist Secret.

Twist Secret

Całą gamę akcesoriów Twist Secret i dużo więcej porad, pomysłów i konkursów można znaleźć w aplikacji Twist Secret.

ČESKY

A. POUŽIVÁNÍ STUH A BAVLNEK DO VLASŮ

- Twist Secret je také možné používat pro zdobení copánků stuhami nebo bavlnkami, které jsou součástí našich sad bavlnek Twist Secret.
- Zvolte pramínek vlasů, který chcete zaplést, a rozčešte ho kartáčem BaByliss.
- Vyberte si stuhu nebo bavlnku a upevněte ji ke kořenu pramínku vláskou, gumičkou nebo sponou (prodávají se odděleně) (Obr. 1).
- Stiskněte tlačítko pro nadzvednutí háčku. Vložte špičku pramínku a stuhu/bavlnku pod háček a uvolněte tlačítko, aby háček držel pramínek a stuhu/bavlnku.
- U druhého háčku postupujte stejným způsobem.
- Přístroj vyrovnejte podle délky pramenů. Přístroj držte trochu dále od hlavy a pramínky napněte.
- Nastavte spinač do polohy I. Háčky se otáčí kolem sebe, zaplétají pramínek a stuhu/bavlnku (Obr. 2).
- Po zaplčení pramínku a stuhu/bavlnky po celé délce vrátte spinač do polohy 0.
- Přístroj vyrovnejte, jak bylo uvedeno výše. Nastavte spinač do polohy II. Hlava přístroje se otáčí a zaplétá pramínky a stuhu/bavlnky dohromady.
- Jakmile je copánek hotový, vrátte spinač do polohy 0 a stisknutím tlačítka (Obr. 3) vyjměte pramínky a stuhu/bavlnky z háčků.
- Copánek upevníte gumičkou nebo sponou BaByliss (Obr. 4)
- Pro další copánek postup opakujte.
- Přístroj umožňuje různé způsoby zaplétání více pramínků vlasů a stuh/bavlnek.

B. POUŽIVÁNÍ STUH A BAVLNEK PRO VYTVÁŘENÍ VLASTNÍCH OZDOB

- S přístrojem Twist Secret lze ze stuh nebo bavlnek, které jsou součástí našich sad bavlnek Twist Secret, vytvářet spoustu ozdob (čelenky, náramky, korále, …).
- Použijte gumčičku ve tvaru osmičky a protáhněte stuhu nebo bavlnky vnitřkem gumčičky a upevníte je sponami (Obr. 5).
- Druhý konec obou stuh nebo bavlnek upevníte libovolně samostatně pod háčky.
- Držte sponu v ruce a stuhu nebo bavlnky napněte.
- Nastavte spinač do polohy I. Háčky se otáčí kolem sebe, zaplétají stuhu nebo bavlnky (Obr. 6).
- Po zaplčení stuh nebo bavlnek po celé délce vrátte spinač do polohy 0.
- Nastavte spinač do polohy 0. Hlava přístroje se otáčí a zaplétá obě stuhu nebo bavlnky dohromady.
- Jakmile jsou stuhu/bavlnky zapleteny, vrátte spinač do polohy 0 a stisknutím tlačítka vyjměte stuhu nebo bavlnky z háčků.
- Protáhněte stuhu nebo bavlnky druhým koncem gumčičky ve tvaru osmičky a upevníte je jednou ze spon (Obr. 7). Stuhu nebo bavlnky vyčnávající ze spon odstřihnete.
- Vaše ozdoba je hotová. Dejte volný průchod své představivosti a vytvořte další ozdoby.

Twist Secret

Objevte celou řadu Twist Secret a ještě více rad, kreačí a soutěží v aplikaci Twist Secret.

РУССКИЙ

A. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ В ПРИЧЕСКАХ ЛЕНТ И НИТЕЙ

- Twist Secret позволяет дополнить завивку аксессуарами при помощи лент/нитей, продающихся в специальных наборах Twist Secret.
- Выберите прядь волос для скручивания и расчешите её при помощи щетки BaByliss.
- Выберите ленту/нить и зафиксируйте её у основания пряди при помощи зажима для волос, резинки или клипсы (Fig.1).
- Нажимте кнопку включения для поднятия зажимов прибора. Поместите конец пряди и ленту/нить в зажим и отпустите кнопку для закрепления пряди и ленты/нити в зажиме.
- Совершите аналогичное действие с другим зажимом.
- Расположите устройство так, чтобы оно являлось продолжением скручиваемых прядей. Удерживайте устройство в некотором отдалении от головы. Полностью вытяните пряди волос.
- Включите устройство в режиме I. Зажимы начнут вращаться вокруг своей оси, скручивая пряди и ленты/нити (Fig.2).
- Когда пряди будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.
- Расположите устройство согласно описанию, приведенному ранее. Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе пряди и ленты/нити.
- По окончании скручивания переместите выключатель в положение 0 и извлеките пряди и ленты/нити из зажимов, нажав на соответствующие кнопки поднятия зажимов (Fig.3).
- Для фиксации прически используйте резинку или клипсу BaByliss (Fig.4).
- Повторите описанную выше процедуру, чтобы скрутить другие пряди волос.
- Устройство позволяет выполнять скручивание нескольких прядей и лент/нитей различным образом.

B. ИСПОЛЬЗОВАНИЕ ЛЕНТ И НИТЕЙ ДЛЯ СОЗДАНИЯ АКССЕСУАРОВ

- Twist Secret позволяет создавать различные аксессуары (повязки, браслеты, колье, ...) с использованием лент/нитей, продающихся в специальных наборах Twist Secret.
- Используйте резинку номер 8. Введите ленты/нити внутри резинки, а затем зафиксируйте их при помощи клипс (Fig.5).
- Отдельно закрепите в зажимах устройства другой конец двух лент/нитей удобным для себя образом.
- Держите клипсу в руке и удерживайте ленты/нити в натянутом положении.
- Когда ленты/нити будут завиты по всей длине, переместите выключатель в положение 0.
- Включите устройство в режиме II. Головная часть устройства начнет вращаться вокруг своей оси, свивая вместе ленты/нити.
- По окончании скручивания переместите выключатель в положение 0 и извлеките ленты/нити из зажимов, нажав на соответствующие кнопки зажимов.
- Присоедините ленты/нити к другому концу резинки номер 8, а затем зафиксируйте их при помощи одной из клипс (Fig.7). Обрежьте ленты/нити, выступающие за клипсы.
- Изготовление аксессуара завершено. Дайте волю своему воображению — вы можете приступить к созданию нового аксессуара.

Twist Secret

Ознакомьтесь с полным диапазоном возможностей Twist Secret, а также с советами, моделями и справочными материалами в приложении Twist Secret.

TÜRKÇE

A. SAÇLARDA KURDELELERİN VE İPİKLERİN KULLANIMI

- Twist Secret'i, Twist Secret iplik kitiyle birlikte birlikte satılan kurdeleleri/ipikleri kullanarak saç örgülerini süslemek için kullanabilirsiniz.
- Örülecek saç tutamını alın ve bir BaByliss fırça yardımıyla tutarı ayırın.
- Bir kurdele ya da iplik alın ve bunu bir pens, lastik veya toka yardımıyla saç tutamına sabitleyin (Şekil 1).
- Örne çubuğunu kaldırmak için düğmeyi basılı tutun. Saç tutamının ucunu ve kurdeleyi/ipiği örne çubuğunun altına yerleştirin ve örne çubuğunun saç tutamını ve kurdeleyi/ipiği kavraması için düğmeyi serbest bırakın.
- Diğer örne çubuğuna da aynı işlemi uygulayın.
- Cihazı, saç tutamının uzunluğuna hizalayın. Cihazı, başnızdan biraz uzakta tutun ve saç tutamını gerin.
- Cihazı, I konumuna getirin. Örne çubukları kendi etrafında dönerек saç tutamını ve kurdeleyi/ipiği örecektir (Şekil 2).
- Saç tutamının ve kurdele/ipiğinin örülmesi işlemi tamamlandığında, cihazı 0 konumuna getirin.
- Cihazı yukarıda açıkladığı gibi hizalayın. Cihazı II konumuna getirin. Cihazın kafası, saç tutamlarını ve kurdeleleri/ipikleri birlikte örerек dönecektir.
- Örne işlemi bittiginde cihazı 0 konumuna getirin ve düğmelere basılı tutarak saç tutamlarını ve kurdeleleri/ipikleri örme çubuklardan çıkarm (Şekil 3).
- Saç örgüsünü tutturmak için bir lastik veya bir BaByliss toka takın (Şekil 4).
- Yeni bir saç tutamı örmeк isterseniz işlemi tekrarlayın.
- Bu cihaz sayesinde birçok saç tutamını ve kurdeleyi/ipiği farklı şekillerde örebilirsiniz.

B. AKSESUARLAR OLUŞTURMAK İÇİN KURDELELERİN VE İPİKLERİN KULLANIMI

- Twist Secret'i, Twist Secret iplik kitiyle birlikte birlikte satılan kurdele ve iplikleri kullanarak birçok aksesuar (bant, bileklik, kolye, ...) yapmak için kullanabilirsiniz.
- Lastiği 8 şeklinde kullanın ve kurdeleleri/ipikleri lastiğin içinden geçirin ve daha sonra tokalardan biriyile bunlan tutturun (Şekil 5).
- İki kurdelelin/ipiğinin diğer ucunu ayrı ayrı istediğiniz gibi örme çubuklarına tutturun.
- Bir elinizle tokayı tutun ve kurdeleyi/ipiği gerin.
- Cihazı I konumuna getirin. Örne çubukları kendi aralarında dönerек kurdeleleri/ipikleri örecektir (Şekil 6).
- Kurdelelerin/ipiklerin örülmesi tamamlandığında, cihazı 0 konumuna getirin.
- Cihazı II konumuna getirin. Cihazın kafası, kurdeleleri/ipikleri birlikte örerек dönecektir.
- Örne işlemi bittiginde cihazı 0 konumuna getirin ve düğmelere basılı tutarak kurdeleleri/ipikleri çubuklardan çıkarm.
- Kurdeleleri/ipikleri, 8 şeklindeki lastiğin diğer ucundan geçirin, sonra bir toka ile bunları tutturun (Şekil 7). Tokalardan çıkan kurdeleleri/ipikleri kesin.